

---

---

**Chaussures — Méthodes d'essai des  
tiges et des doublures — Perméabilité à  
la vapeur d'eau et absorption  
de la vapeur d'eau**

*Footwear — Test methods for uppers and lining — Water vapour  
permeability and absorption*

*iteh standards*  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 17699:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dfe57e50-202b-4e37-bbd2-1bb1fc8b0441/iso-17699-2003>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 17699:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dfe57e50-202b-4e37-bbd2-1bb1fc8b0441/iso-17699-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/dfe57e50-202b-4e37-bbd2-1bb1fc8b0441/iso-17699-2003>

© ISO 2003

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 17699 a été élaborée par le CEN (en tant que EN 13515:2001) et a été adoptée, selon une procédure spéciale par «voie express», par le comité technique ISO/TC 216, *Chaussure*, parallèlement à son approbation par les comités membres de l'ISO.

Pour des besoins de normalisation internationale, l'Annexe ZZ fournit une liste des Normes internationales et européennes correspondantes pour lesquelles des équivalents ne sont pas donnés dans l'EN 13515.

[ISO 17699:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/df57e50-202b-4e37-bbd2-1bb1fc8b0441/iso-17699-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/df57e50-202b-4e37-bbd2-1bb1fc8b0441/iso-17699-2003>

## Sommaire

	Page
<b>Avant-propos</b> .....	3
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	4
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	4
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	4
<b>4</b> <b>Appareillage et matériel</b> .....	4
4.1    Perméabilité à la vapeur d'eau .....	5
4.2    Absorption de la vapeur d'eau (voir Figure 2) .....	6
<b>5</b> <b>Échantillonnage et conditionnement</b> .....	7
5.1    Perméabilité à la vapeur d'eau .....	7
5.2    Absorption de la vapeur d'eau .....	7
<b>6</b> <b>Méthodes d'essai</b> .....	8
6.1    Perméabilité à la vapeur d'eau .....	8
6.2    Absorption de la vapeur d'eau .....	8
<b>7</b> <b>Expression des résultats</b> .....	9
7.1    Perméabilité à la vapeur d'eau .....	9
7.2    Absorption de la vapeur d'eau .....	10
<b>8</b> <b>Rapport d'essai</b> .....	10
8.1    Perméabilité à la vapeur d'eau .....	10
8.2    Absorption de la vapeur d'eau .....	10

## Avant-propos

La présente Norme européenne a été préparée par le CEN/TC 309 «Chaussures», dont le secrétariat est tenu par l'AENOR.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en juin 2002, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en juin 2002.

La présente Norme européenne s'appuie sur la méthode IUP 15 et la Norme européenne EN 344-1, *Exigences et méthodes d'essais des chaussures de sécurité, des chaussures de protection et des chaussures de travail à usage professionnel*.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

